

Анна Лотт

Лило и Луиза

Волшебные приключения

КОЛДОВАТЬ?
ЗАПРЕЩЕНО!

Иллюстрации
Забине Заутер



Удивительное превращение

#эксмогештзо

Лило и Луиза. Волшебные приключения

Анна Лотт

Удивительное превращение

«ЭКСМО»

2019

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

Лотт А.

Удивительное превращение / А. Лотт — «Эксмо», 2019 — (Лило и Луиза. Волшебные приключения)

ISBN 978-5-04-111041-3

Вот это новость! Тётя Катти обещает прилететь в гости. А с ней и её пингвин Мадам Густав. Вот наш кот Девица Рюдигер обрадуется, ему будет с кем поиграть! Но ситуация вышла из-под контроля, Мадам Густав превратился в... скунса! Я прошу о помощи мою лучшую подругу Луизу. Уверена, вместе мы справимся. Даже если для этого придётся столкнуться лицом к лицу с самым вредным на свете соседом! В формате PDF А4 сохранен издательский макет книги.

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-111041-3

© Лотт А., 2019
© Эксмо, 2019

Содержание

Глава 1	13
Глава 2	21
Глава 3	30
Конец ознакомительного фрагмента.	34



Анна Лотт

Удивительное превращение

Author: Anna Lott

Original title: Lilo von Finsterburg – Zaubern verboten! Plötzlich Stinktief!

With illustrations by Sabine Sauter



© 2019 by Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.
www.arena-verlag.de



© Войлокова А.Е., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2021

Меня зовут Лило фон Финстербург...



...и у меня очень необычная семья. Да, знаю, у каждого она в чём-то необычна. В семье моей самой лучшей подруги Луизы у всех один глаз больше другого.

Моя самая-самая лучшая подруга
Она единственная, кто знает нашу тайну



Но моя семья ещё необычней. Правда! Во всём городе нет другой такой, как наша. Вы мне не верите? Ладно, тогда придётся открыть вам нашу тайну.



Она умеет колдовать и летать



Шеф смузи-бара «Красное и Вкусное»



Он думает, что он опасная собака-девочка

Моя мама – ведьма. Папа – вампир. А Девушка Рюдигер – наш кот.

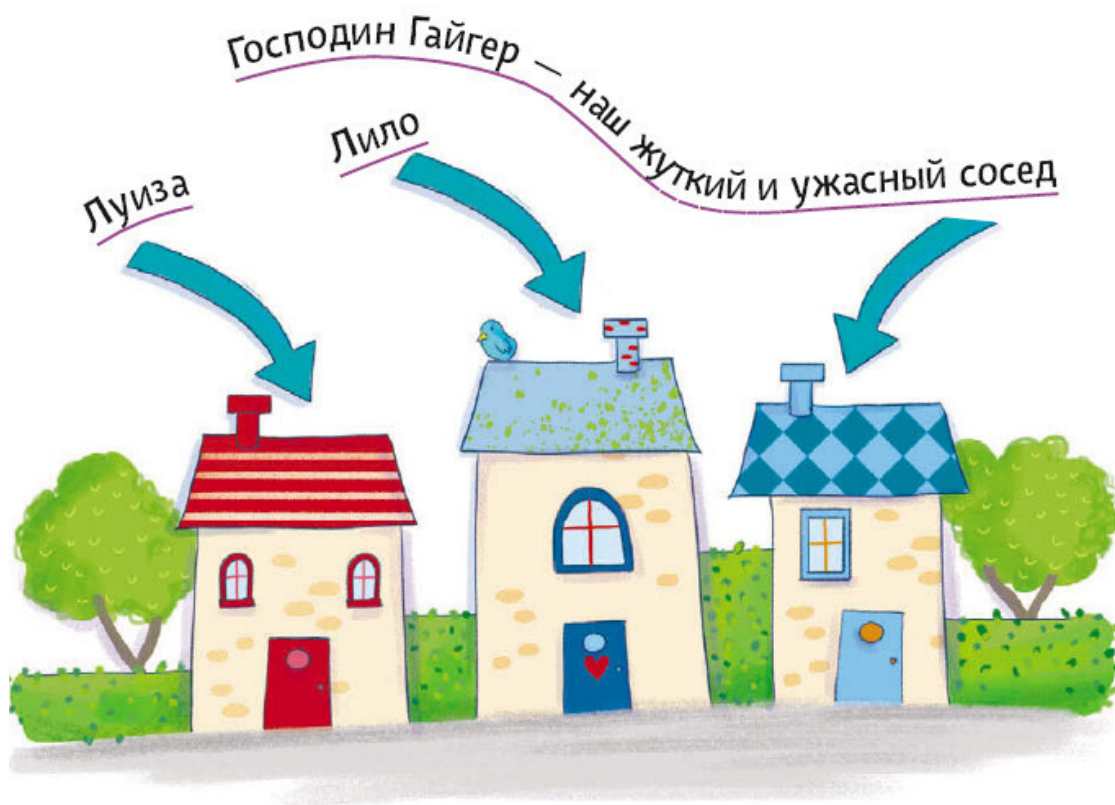
До того как мы переехали в самый настоящий человеческий город, мы жили в замке Вершина Ужаса. Он суперсекретный, как и вся наша родная страна. Там живут вампиры и ведьмы. И толстые кошки.



Когда я родилась, все очень удивились. Я и не вампир, и не ведьма, и не среднее между ними. То есть и не вампироведьма, и не ведьмовампир, и не что-то похожее, что тоже иногда встречается. Я просто Лило. Поэтому мама и папа вместе со мной и Девницей Рюдигер переселились из замка Вершина Ужаса в город.

– Мы хотим для тебя всего самого лучшего, Лило, – сказала мама.

Вот почему теперь мы живём здесь.



Глава 1

Как помочь Девике Рюдигер



Когда наш кот Девика Рюдигер скучает, он становится просто невыносимым.

– Мне так ску-у-у-учно! О-о-ох, о-о-ох, мне та-а-а-ак ску-у-у-учно! – жалуется он.

При этом он царапает мои ноги и кусает за мизинцы.

Тут обычно помогает игра в прятки. Или если мы с Луизой садимся вместе с ним смотреть телевизор. Или если мы все вместе едим пирожные со взбитыми сливками. У него тогда сразу поднимается настроение, и всё становится хорошо.

Но на сей раз всё было по-другому. Девика Рюдигер ничего из этого не хотел. Ни играть в прятки, ни смотреть телевизор. Даже пирожных со взбитыми сливками ему не хотелось. Вместо этого он стал кусать за пальцы на ногах и Луизу, и маму, и папу. Пришлось маме быстро наколдовать для нас резиновые сапожки. Со вкусом брокколи: Девика Рюдигер ненавидит брокколи.

Но стало только хуже.

– Я самая несчастная и одинокая собака в мире. О-о-о-ох!



Девушка Рюдигер принялся скулить так громко, что нам с мамой, папой и Луизой пришлось надеть наушники из маминой ведьминской лаборатории. Мама их использует, когда варящиеся зелья особенно громко шипят и бурлят.

В наушниках я перестала что-либо слышать и только видела, как Девушка Рюдигер залез под кухонный стол. Там он свернулся клубочком в своей корзинке и обиженно надулся.

– Наверное, у него подростковый возраст. Он скоро успокоится, – сказал папа.

И умчался в свой смузи-бар «Красное и Вкусное».

А мама наколдовала себе в наушники музыку и пошла в сад собирать помёт дождевых червей. Он ей нужен для приготовления зелий.

Мы с Луизой решили всё же забраться к Девушке Рюдигер под кухонный стол. На всякий случай мы не стали снимать наушники, да и резиновые сапожки со вкусом брокколи тоже. А чтобы кот нам ещё и руки не расцарапал, мы надели толстые зимние перчатки.



– Не думаю, что он в таком плохом настроении из-за того, что растёт. Тогда бы у нас тоже было всё время плохое настроение, – сказала я.

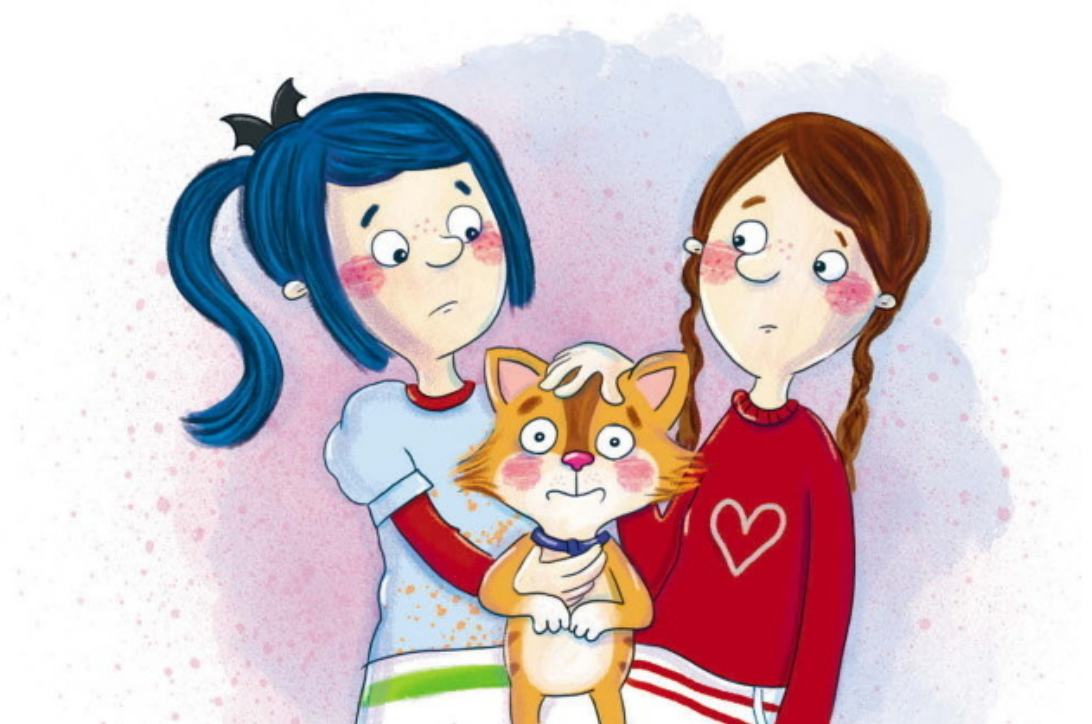
– Моя мама всегда говорит: если не знаешь, что случилось, надо просто спросить, – сказала Луиза.

И мы спросили Девуцу Рюдигер. Он сначала молча отодвинулся от нас. Но когда мы сняли толстые перчатки и наушники, он всё же к нам повернулся. А когда мы его погладили, он наконец рассказал, в чём дело.

– Мне так одиноко. У всех есть друг. Только у меня нет! – прошептал он.

Его круглые глаза наполнились слезами, и он горько заплакал.

Мы снова принялись его гладить и тискать. О, как мне было его жаль!



Понятно: нам нужно найти друга для Девы Рюдигер.

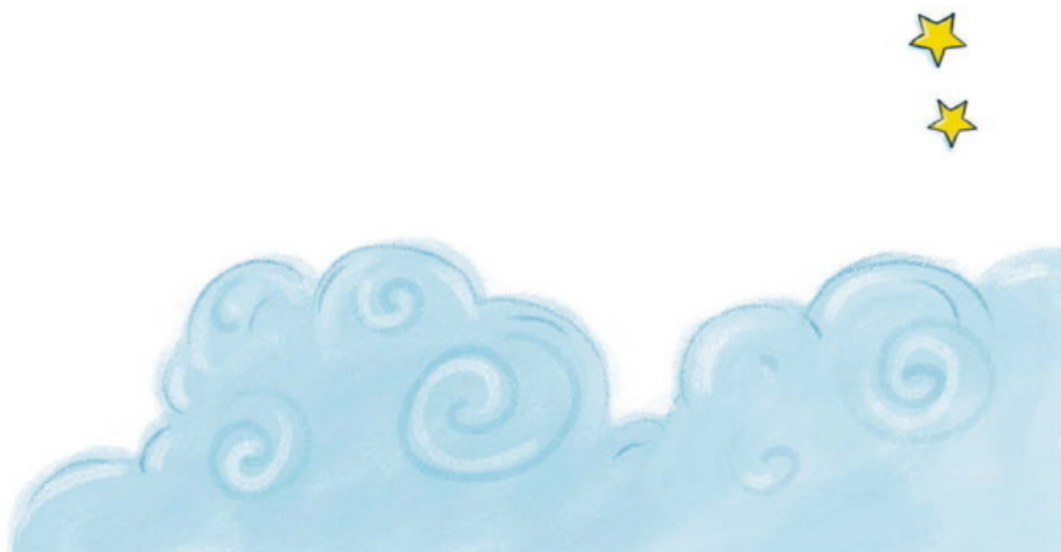
– Это должен быть кто-то такого же размера, как он сам. И кто тоже считает себя собакой, – сказала Луиза.



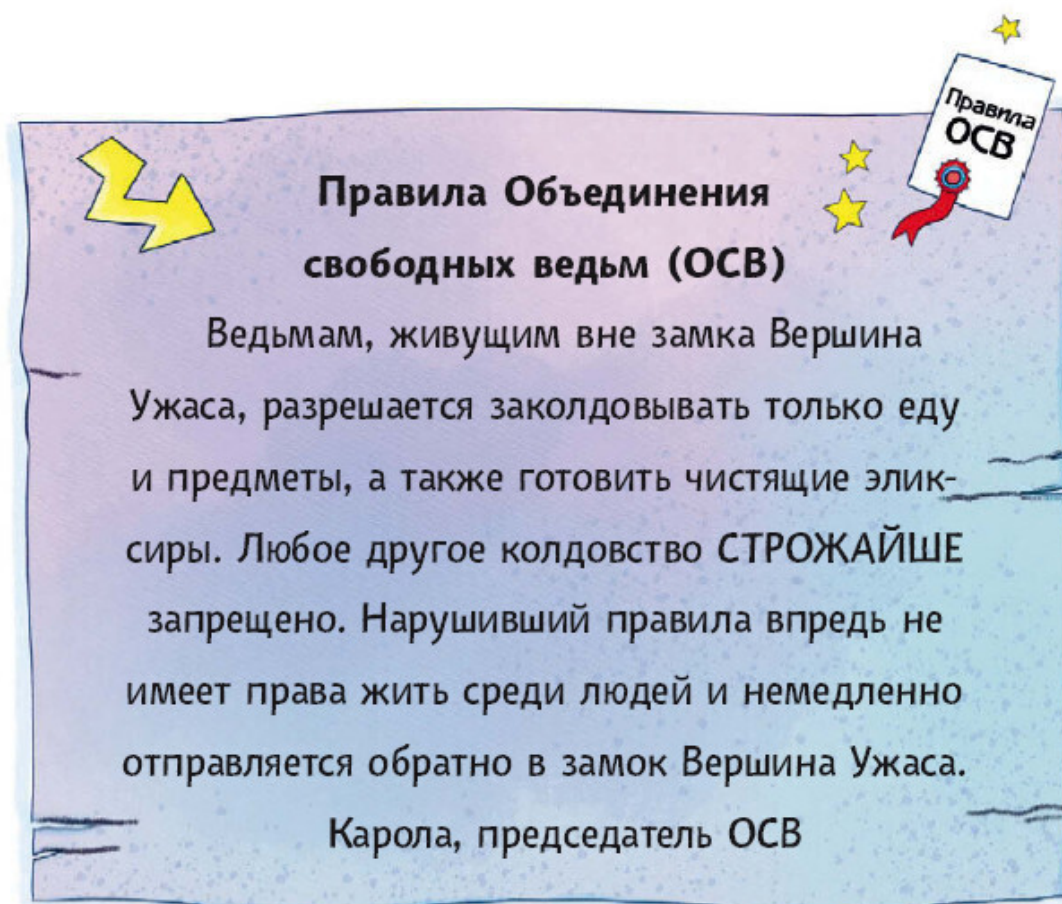
Мы думали и думали, но нам не пришёл в голову никто подходящий. Так что мы побежали к маме в ведьминскую лабораторию.

Мама как раз наколдowała из помёта дождевых червей огромное голубое облако. Теперь она лежала на облаке и дремала.

– С ума сойти! – выдохнула Луиза. Она обожает мамино колдовство.



К несчастью, ОСВ запрещает колдовать.



С лёгким «Хлоп!» мама проскользнула к нам сквозь облако. Она сразу придумала, что можно сделать, и сняла потёртую книгу с верхней полки. Я сперва решила, что это ведьминская книга и что мама хочет наколдовать для Девы Рюдигер друга. Но потом я поняла, что это наш большой фотоальбом.

«Наша жизнь в замке Вершина Ужаса» – вот что было на нём написано. Бессчётное количество раз мы смотрели этот альбом все вместе. Фотографии величественного замка Вершина Ужаса, вокруг которого летают утки, думающие, что они орлы. Фото со мной, когда я была ещё младенцем, с мамой, Девой Рюдигер и белым пятном рядом с нами. Пятно – это папа. Поскольку он вампир, его, к сожалению, невозможно сфотографировать.

– Ха, нашла! – воскликнула мама и указала на одну из фотографий.

На фото мама танцевала с белым пятном (папой) при свете луны.

Но мама ткнула пальцем в дерево, на ветке которого сидел пингвин. Этот пингвин задрал клюв к небу и, казалось, выл как волк.

– Это Мадам Густав, – объяснила мама. – Питомец твоей тёти Катти.



Я кивнула, хотя не знала папину сестру. На фотографиях её нет, потому что она вампирша. И я была совсем маленькой, когда мы переехали в город, поэтому не помню её.

Мама улыбнулась:

– Мадам Густав считает себя волком-оборотнем. Он станет идеальным товарищем по играм для Девы Рюдигер!

И мама позвонила тётке Катти и пригласила Мадам Густав к нам на выходные. И тут начались всякие неприятности.



Глава 2

Визит в ночи



Чтобы Мадам Густав мог без проблем приземлиться в нашем саду, мы с мамой и Луизой убрали всё, что там мешалось, в гараж. И раз уж мы взялись за дело, то заодно отправили туда же коробку со старыми книгами заклинаний из маминой ведьминской лаборатории. Коробка всё время мешалась под ногами.

Хотя мама нам уже сто раз всё объяснила, Луиза продолжала переспрашивать:

– А Мадам Густав правда живёт у настоящей вампириши?

Мама кивнула.

– И эта вампириша правда летит на настоящую встречу вампиров? – Луиза затаила дыхание.

Мама снова кивнула.

– Верно. Встреча будет в Финляндии. Удобно, что мы живём как раз между замком Вершина Ужаса и Вампирским конгрессом. Тётя Катти сможет по дороге остановиться у нас, – объяснила мама терпеливо.

– С ума сойти! – выдохнула Луиза.



А Девушка Рюдигер от волнения начал громко лаять. Он разволновался больше, чем мы все, вместе взятые.

– Девушка Рюдигер, тиш, – шикну-ла я.

Господин Гайгер целый день не выходил из своего дома, и пусть бы так и дальше оставалось. Господин Гайгер живёт в соседнем доме, и он самый ужасный сосед в мире. Он всё время ворчит, а его самое большое желание – чтобы мы отсюда съехали. Потому что он ненавидит детей. И животных. И мама с папой ему не нравятся, так как они не уделяют должного внимания наведению порядка.

Господин Гайгер ни в коем случае не должен был узнать, что ночью у нас будет гость из замка Вершина Ужаса. К тому же какой нормальный гость приземлится прямо в саду?!



Папа, вернувшись с работы, воткнул несколько факелов вокруг газона, и газон стал похож на вертолётную посадочную площадку.

Когда наступила ночь, мы, наконец, были готовы. Мы надели наши очки для плавания, потому что мама сказала, что во время приземления в воздух могут подняться камешки и земля.

С очками у нас получился довольно глупый вид. Особенно у Девиды Рюдигер.



Девушка Рюдигер выглядел так:



Я не могла не захихикать. И Луиза тоже.

– Тсс! Они приближаются, – прошептала мама.

И вправду. Я почувствовала возле уха дуновение ветра.

– Вот! Вот! Вот! – Девица Рюдигер яростно замахал лапой, указывая вверх.

А потом я тоже это увидела. Блестящий ящик пронёсся над нами, как метеорит. Мне сперва показалось, что это гроб с серпантином. Но когда это нечто зашло на посадку, стало видно, что это такое на самом деле.

– Это... это же морозильная камера! С выхлопной трубой! – удивлённо прошептала я.

– Тётя Катти имеет пристрастие к необычным летающим объектам! – с блеском в глазах прошептала мама.



Морозильная камера стала медленно спускаться. Факелы едва не погасли. Ключья травы, камешки и земля засвистели мимо моих ушей. Камера опустилась на газон и с громким щелчком открылась. Из неё вышла высокая худая женщина. На женщине был чёрный блестящий плащ, а её острые зубы сверкали, как заточенные ножи, между кроваво-красными губами. Луиза так сильно сдавила ледяной рукой мою ледяную руку, что у меня пальцы хрустнули.



– С ума сойти! – шепнула Луиза.

Мы сорвали с головы очки для плавания и последовали за мамой и папой к морозильной камере.

Когда мы подошли, папа гордо провозгласил:

– Разрешите представить: тётя Катти, лучшая в мире, моя чистокровная сестра-вампир!

И они обнялись так крепко, что острые зубы заскрежетали. И зубы тёти Катти, и папины тоже. На всякий случай я отошла немного назад, поэтому не сразу заметила Мадам Густав.

Только когда Луиза восторженно прошептала: «О, какой он милый! Смотри, какие у него большие круглые глаза!» – тогда я тоже его увидела.

Мадам Густав и вправду был очень милым. Он стоял на краю морозильной камеры и с любопытством осматривался в нашем саду.

Девушка Рюдигер, на седьмом небе от счастья, принялся прыгать вокруг морозилки. Но вдруг испуганно шархнулся. И у меня чуть сердце не остановилось.



В саду ни с того ни с сего стало светло, будто кто-то включил большой прожектор. Я сперва подумала, что это проснулся господин Гайгер и светит на нас своим карманным фонариком. Но потом я поняла, что это луна. Она выплыла из-за облака, круглая, словно мяч.



Мы продумали всё, но только не это. А теперь было уже слишком поздно.



Глава 3

Хаос в лунном свете, или Почти гениальный план спасения (первый)



– Ау-у-у...

Мадам Густав завыл как волк. Свой длинный пингвиний клюв он вытянул вверх, а короткие крылышки развёл в стороны, как оперный певец – руки.

Я была уверена, что тётя Катти немедленно запрыгнет вместе с ним обратно в морозилку и полетит дальше. Но вместо этого она пару раз чмокнула его в клюв и сунула Мадам Густав в руки папе. Потом она головой вперёд заскочила в морозилку и крикнула:

– Пока-а-а! До послезавтра!

Крышка громко захлопнулась, и тётя Катти взлетела. Снова мимо моих ушей просвистели камешки и клочья травы. Очков для плавания на мне больше не было, и я закрыла глаза руками. Когда я их открыла, то обнаружила, что в саду уже никого нет.

– Лило, заходи быстрее! – услышала я тихий мамин голос из-за двери на террасу.

Я со всех ног побежала домой, к маме и остальным.

– Ведьмино проклятие! Надеюсь, господин Гайгер ничего не заметил, – сказал папа, пытаясь удержать Мадам Густав на руках.



Но маленький пингвин так дрыгал розовыми ногами и так тряс головой, что, в конце концов, вывернулся у папы из рук и плюхнулся на пол. Там он совершил стремительный кувырок, одним махом запрыгнул на подоконник и снова завыл:

– Ау-у-у...

– Скорей задвиньте шторы! Чтобы он не видел полную луну! – закричала мама.



Но как только мы с Луизой задёргивали занавеску на одном окне, Мадам Густав перепрыгивал к следующему и снова начинал выть на луну:



– Ау-у-у...

Внезапно раздалось «Динь-дон!».

Мы сразу замолчали. Даже Мадам Густав перестал выть. Я поняла, что это наш дверной звонок. И поняла, кто его нажимает: господин Гайгер!

Тут из-за двери донёсся его ворчливый голос:

– Что это был за шум? Я знаю, что вы там! Открывайте. От-кры-вай-те!

– Ни звука! Тогда он подумает, что нас нет дома, – шепнула мама с дрожью в голосе.



Мы застыли посреди кухни, будто окаменели, и стали прислушиваться.

Ничего не было слышно. Только моё сердце громко стучало: *тук, тук, тук*.

Но господин Гайгер точно был ещё там, я это чувствовала.

И правда! Снова раздался звонок: «Динь-дон!»

Это как будто послужило сигналом для Мадам Густав – пингвин снова завыл. Маленький пингвин выл громче сотни волков-оборотней.



И будто и без того проблем было мало, Девица Рюдигер с перепугу замяукал. А потом громко залаял, чтобы никто не заметил, что он случайно замяукал. Из-за этого Мадам Густав завыл ещё громче. А господин Гайгер наверняка, если бы мог, принялся бы ещё громче звонить. Но поскольку это было невозможно, то он просто стал звонить не переставая.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.